

# **ANNEXES**

## **DU MEMOIRE**

En vue de l'obtention du  
Certificat de Capacité d'Orthophonie  
présenté par :

**Pauline PICQUART & Léna RENAUD**

### **Connect'action**

**Elaboration d'un matériel de rééducation visant à  
améliorer l'emploi des connecteurs logiques chez les  
enfants sourds**

# Annexes

## Annexe 1 : Tableau récapitulatif des matériels existants

Nom	Auteur	Date	Editions	Avantages	Inconvénients
« <b>Je te dis, Tu me dis</b> »	Christine Maeder	2012	<i>OrthoEdition</i>	Ce matériel permet de travailler sur les articles, les pronoms personnels sujets et compléments, les pronoms et adjectifs possessifs, les auxiliaires être et avoir, certains marqueurs temporels et logiques (avant/après, parce que, alors, ...) et certains types de phrases : comparatives, négatives et passives.	Il aborde donc la cause et la conséquence mais n'aborde pas les liens logiques et leurs connecteurs de manière exhaustive.
« <b>Bingo des connecteurs argumentatifs</b> »	Khalil Michelle, Pigeon Marie-Claude	2011	<i>Passe-Temps</i>	L'objectif du jeu est d'améliorer la compréhension de lecture et la production écrite en amenant l'enfant à comprendre et utiliser des connecteurs argumentatifs (donc, parce que, cependant, afin de...). Il se compose de 8 planches de jeu, et propose 2 modes de jeu. Dans le premier, l'enfant doit trouver sur sa planche de jeu un connecteur synonyme de celui surligné sur sa carte. Dans le deuxième, il s'agit de compléter la phrase avec le connecteur de sa planche de jeu approprié.	Seule deux activités sont proposées pour travailler la manipulation des connecteurs logiques.

« <b>Syntaxi-kit</b> »	Corinne Boutard	2010	<i>Mot à Mot</i>	<p>Ce matériel s'adresse à des enfants ayant des difficultés en langage oral. C'est une banque d'images permettant de travailler, entre autres, les liens logiques, les connecteurs de temps, la négation, les monèmes interrogatifs, les déterminants et pronoms possessifs, les formes pronominales, les flexions verbales, etc.</p> <p>Il constitue un matériel complet pour travailler à <b>l'oral</b> l'ensemble des liens logiques et les connecteurs qui y sont associés.</p>	Ce matériel ne fait pas appel à l'écrit, il s'adresse plutôt aux jeunes enfants.
« <b>Lecture et Compréhension</b> »	Alix Lacomblez	2009	<i>L'Atelier de l'oiseau magique</i>	<p>Ce matériel s'adresse aux lecteurs et aborde la signification globale d'un texte, la logique d'une histoire, les déductions, les données implicites, la valeur de la syntaxe, etc. Il est divisé en 4 parties dont l'une aborde la compréhension de la syntaxe.</p> <p>Il se présente sous formes de différentes fiches composées de QCM portant sur des textes ou des phrases.</p>	L'ensemble des différents types de liens logiques n'est pas abordé et les connecteurs utilisés dans les phrases sont assez élaborés. (ex : de peur que, à moins que ...)

« <b>Le langage oral complexe chez l'adolescent</b> »	Nicole Maurin	2009	<i>Orthoédition</i>	Après une présentation du bilan d'évaluation TLOCC, l'auteur traite en profondeur de la prise en charge linguistique des formes verbales, pronoms complexes, relations logiques, syntaxiques, etc.	Il cible les adolescents et n'a pas de caractère ludique : il s'agit d'exercices systématiques abordant les différents liens logiques.
« <b>Devine Pourquoi</b> »	M. Khalil et M-C. Pigeon	2008	<i>Passe-Temps</i>	Ce jeu a pour objectif la compréhension du mot interrogatif « pourquoi », la production de questions débutant par ce mot et de la forme causale « parce que », et l'établissement d'une relation de cause à effet entre un événement particulier et une émotion ressentie.	Il aborde uniquement la cause et la conséquence, en particulier en lien avec les émotions.
« <b>Pourquoi</b> »	Marc Monfort et J-S Adoracion	2006	<i>CEPE</i>	Ce matériel se compose de 48 paires d'images représentant deux situations ayant des relations de cause et d'effet. Ce jeu permet d'aider le patient à améliorer l'expression de ces relations. Trois niveaux de difficultés sont disponibles : des situations du quotidien, puis des situations moins immédiates, et enfin des connaissances apprises à l'école.	Ce matériel est progressif mais aborde uniquement les relations de cause, de conséquence et de but à l'oral.

« <b>Sur le bout de la langue</b> »	A. Moulinier	2001	<i>OrthoEdition</i>	Ce matériel s'adresse aux patients souffrant de diverses pathologies neurologiques ayant des difficultés lexicales et d'évocation. On y trouve quelques fiches avec des phrases à compléter et des phrases à trous utilisant les connecteurs suivants : alors que, parce que, si, sinon, malgré, dès que, etc.	Il ne propose également qu'un type d'activité en rapport avec les connecteurs logiques : la complétion de phrase.
« <b>Langage et Lecture</b> »	Alix Lacomblez	NR	<i>L'Atelier de l'oiseau magique</i>	Ce matériel est composé d'illustrations à associer à des phrases écrites. Il permet de travailler la compréhension syntaxique de phrases complexes, notamment de la forme passive, des liens logiques de cause, conséquence et concession, des notions de quantité, de la négation, des phrases relatives et de la chronologie d'une action.	Il n'aborde pas tous les types de liens logiques ni l'ensemble des connecteurs qui y sont associés.
« <b>Mémo pour des idées</b> »	Cornu- Leyrit Annie, Milord Martine, Minguet Yves	1998	<i>OrthoEdition</i>	Matériel de stimulation cognitive s'adressant aux patients ayant des lésions neurologiques ou une pathologie neurodégénérative. On peut y trouver quelques fiches avec des phrases à compléter. Les ébauches de phrases utilisent les connecteurs : pour, parce que, tandis que, quand, mais, malgré, dès que, alors que, bien que et pourtant.	Il ne propose qu'une activité d'évocation qui nécessite d'avoir compris la nature du lien logique et le sens de la phrase.

## **Annexe 2 : Classement des connecteurs logiques choisis par fréquence (liste de fréquence lexicale Eduscol)**

- 1) 104779 : **pour** (but)
- 2) 57690 : **mais** (opposition)
- 3) 24024 : **si** (condition)
- 4) 15639 : **alors** (conséquence)
- 5) 13562 : **donc** (conséquence)
- 6) 11695 : **car** (cause)
- 7) 11296 : **ainsi** (conséquence)
- 8) 7824 : **parce que** (cause)
- 9) 3612 : **malgré** (concession)
- 10) 3508 : **cependant** (opposition)
- 11) 3271 : **pourtant** (concession-opposition)
- 12) 3189 : **tandis que** (concession-opposition)
- 13) 3139 : **puisque** (cause)
- 14) 2452 : **afin de** (but)
- 15) 1940 : **or** (concession-opposition)

### Annexe 3 : Tableau des connecteurs logiques répartis en 3 niveaux de difficulté

Niveaux	Cause	Conséquence	But	Condition	Opposition	Concession
1	parce que, car	donc, alors	pour, pour que	si	mais	même si
2	puisque, comme	ainsi, c'est pourquoi, par conséquent	afin de, dans le but de, afin que	au cas où, à condition que, en cas de	cependant, par contre, or, pourtant, alors que, tandis que	bien que, malgré, or, pourtant, alors que, tandis que
3	étant donné que, du fait que, vu que	au point que, si bien que	en vue de, de sorte que, de manière à	selon que, pourvu que	en revanche, toutefois, néanmoins	en dépit de, quand bien même, quoique






## Annexe 4 : Plateau de jeu






## Annexe 5 : Exemple de feuilles du fichier réponse

Cartes		Echec	Réussite avec intervention de l'orthophoniste	Réussite seul
Cause Niveau 1	1A			
	1B			
	2A			
	2B			
	3A			
	3B			
	4A			
	4B			
	5A			
	5B			
Cartes Bleues « Phrases à trous »	6A			
	6B			
	7A			
	7B			
	8A			
	8B			
	9A			
	9B			
	10A			
	10B			
Cause Niveau 1	11A			
	11B			
	12A			
	12B			
	13A			
	13B			
	14A			
	14B			
	15A			
	15B			
Cartes Jaunes « Phrases à remettre dans l'ordre »	16A			
	16B			
	17A			
	17B			
	18A			
	18B			
	19A			
	19B			
	20A			
	20B			

Cartes		Echec	Réussite avec intervention de l'orthophoniste	Réussite seul
Cause Niveau 1	21A			
	21B			
	22A			
	22B			
	23A			
	23B			
	24A			
	24B			
	25A			
	25B			
Cartes Roses « Complétion de phrases »	26A			
	26B			
	27A			
	27B			
	28A			
	28B			
	29A			
	29B			
	30A			
	30B			
Cause Niveau 1	31A			
	31B			
	32A			
	32B			
	33A			
	33B			
	34A			
	34B			
	35A			
	35B			
Cartes Vertes « Concaténation de phrases »	36A			
	36B			
	37A			
	37B			
	38A			
	38B			
	39A			
	39B			
	40A			
	40B			

Cartes		Echec	Réussite avec intervention de l'orthophoniste	Réussite seul
Conséquence Niveau 1 	1A			
	1B			
	2A			
	2B			
	3A			
	3B			
	4A			
	4B			
	5A			
	5B			
Cartes Bleues « Phrases à trous » 	6A			
	6B			
	7A			
	7B			
	8A			
	8B			
	9A			
	9B			
	10A			
	10B			
Conséquence Niveau 1 	11A			
	11B			
	12A			
	12B			
	13A			
	13B			
	14A			
	14B			
	15A			
	15B			
Cartes Jaunes « Phrases à remettre dans l'ordre »	16A			
	16B			
	17A			
	17B			
	18A			
	18B			
19A				
19B				
20A				
20B				

Cartes		Echec	Réussite avec intervention de l'orthophoniste	Réussite seul
Conséquence Niveau 1 	21A			
	21B			
	22A			
	22B			
	23A			
	23B			
	24A			
	24B			
	25A			
	25B			
Cartes Roses « Complétion de phrases » 	26A			
	26B			
	27A			
	27B			
	28A			
	28B			
	29A			
	29B			
	30A			
	30B			
Conséquence Niveau 1 	31A			
	31B			
	32A			
	32B			
	33A			
	33B			
	34A			
	34B			
	35A			
	35B			
Cartes Vertes « Concaténation de phrases »	36A			
	36B			
	37A			
	37B			
	38A			
	38B			
39A				
39B				
40A				
40B				

# Annexe 6 : Questionnaire à destination des patients

## QUESTIONNAIRE A DESTINATION DES PATIENTS

Pour nous aider à savoir si notre jeu était intéressant, peux-tu répondre à ces quelques questions ?

- Avant le jeu : les images et les étiquettes-phrases

1) As-tu trouvé que les images étaient jolies ?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyen
- Beaucoup / très

Commentaire(s) :

2) As-tu aimé utiliser les images ?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyen
- Beaucoup / très

Commentaire(s) :

3) Est-ce que les phrases sur les étiquettes étaient faciles à comprendre ?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyen
- Beaucoup / très

Commentaire(s) :

4) Est-ce que les images t'ont aidé(e) à comprendre la phrase avec les étiquettes ?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyen
- Beaucoup / très

Commentaire(s) :

5) Est-ce que les images et les étiquettes t'ont aidé(e) à comprendre ce que voulaient dire les petits mots .....

- Pas du tout
- Un peu
- Moyen
- Beaucoup / très

Commentaire(s) :

6) Est-ce que les questions des fiches blanches étaient faciles ?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyen
- Beaucoup / très

Commentaire(s) :

7) Est-ce qu'il était facile de trouver les phrases qui voulaient dire la même chose que la phrase écrite en haut de l'affiche ?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyen
- Beaucoup / très

Commentaire(s) :

• **Le jeu :**

8) Est-ce que le plateau était joli ?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyen
- Beaucoup / très

Commentaire(s) :

9) As-tu aimé l'histoire du jeu (passer 5 épreuves pour trouver ton métier) ?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyen
- Beaucoup / très

Commentaire(s) :

10) Parmi les 4 activités (verte, jaune, bleue, rose), laquelle était la plus facile ?

.....  
.....

Laquelle était la plus difficile ?

.....  
.....

11) Est-ce que les cartes qui racontaient les épreuves que tu as dû passer étaient faciles à comprendre ?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyen
- Beaucoup / très

Commentaire(s) :

12) Maintenant que tu as joué au jeu, est-ce que tu comprends mieux les petits mots ..... ?

- Pas du tout
- Un peu
- Moyen
- Beaucoup / très

Commentaire(s) :

13) Est-ce que ce jeu t'a permis d'apprendre des nouveaux mots ?

.....  
.....  
.....

14) Qu'est-ce que tu as préféré dans le jeu ?

.....  
.....  
.....

15) Qu'est-ce que tu as moins aimé dans le jeu ?

.....  
.....  
.....

# Annexe 7 : Questionnaire à destination des orthophonistes

## QUESTIONNAIRE A DESTINATION DES ORTHOPHONISTES

Afin de nous aider à juger de la fonctionnalité de notre matériel, nous vous proposons de répondre à ce questionnaire.

Pour répondre aux questions, vous devrez nous donner votre avis sur une échelle de 1 à 4 définie de la manière suivante :

- 1 : pas du tout d'accord
- 2 : un peu d'accord
- 3 : d'accord
- 4 : totalement d'accord

Tout d'abord, l'idée d'avoir créé 2 parties dans notre matériel (une partie imprégnation pour travailler la compréhension des connecteurs logiques, puis une partie production avec le jeu de plateau afin de travailler l'utilisation des connecteurs) vous semble-t-elle judicieuse ?

- Pas du tout d'accord
- Un peu d'accord
- D'accord
- Totalement d'accord

Commentaire(s) :

### Questions portant sur la forme du matériel :

#### • **Partie imprégnation**

1) Les illustrations sont-elles attrayantes ?

- Pas du tout d'accord
- Un peu d'accord
- D'accord
- Totalement d'accord

Commentaire(s) :

2) Les illustrations sont-elles adaptées à la tranche d'âge visée ?

- Pas du tout d'accord
- Un peu d'accord
- D'accord
- Totalement d'accord

Commentaire(s) :

- 3) Les images avec leurs étiquettes-phrases correspondantes sont-elles faciles à repérer et à manipuler ?
- Pas du tout d'accord
  - Un peu d'accord
  - D'accord
  - Totalement d'accord

Commentaire(s) :

• **Jeu de plateau**

- 4) Le plateau est-il attrayant ?
- Pas du tout d'accord
  - Un peu d'accord
  - D'accord
  - Totalement d'accord

Commentaire(s) :

- 5) Le plateau est-il adapté à la tranche d'âge visée (8-15 ans) ?
- Pas du tout d'accord
  - Un peu d'accord
  - D'accord
  - Totalement d'accord

Commentaire(s) :

- 6) La forme du plateau ainsi que les illustrations sont-elles en adéquation avec la trame du jeu ?
- Pas du tout d'accord
  - Un peu d'accord
  - D'accord
  - Totalement d'accord

Commentaire(s) :

- 7) La trame du jeu est-elle attrayante, motivante ?
- Pas du tout d'accord
  - Un peu d'accord
  - D'accord
  - Totalement d'accord

Commentaire(s) :

- 8) La trame du jeu est-elle adaptée à la tranche d'âge visée ?
- Pas du tout d'accord
  - Un peu d'accord
  - D'accord
  - Totalement d'accord



Commentaire(s) :

- 9) Les cartes 'activités' sont-elles facilement repérables et manipulables en fonction de l'objectif visé (symbole pour le type de lien, numéro pour le niveau de difficulté) ?
- Pas du tout d'accord
  - Un peu d'accord
  - D'accord
  - Totalemment d'accord

Commentaire(s) :

- 10) Les cartes 'castings' sont-elles facilement repérables et manipulables en fonction de l'objectif visé (symbole pour le type de lien, image pour le type de casting) ?
- Pas du tout d'accord
  - Un peu d'accord
  - D'accord
  - Totalemment d'accord

Commentaire(s) :

### Questions portant sur le fond :

- **Partie imprégnation**

- 11) Le choix des phrases est-il pertinent pour favoriser la compréhension du lien logique ?
- Pas du tout d'accord
  - Un peu d'accord
  - D'accord
  - Totalemment d'accord

Commentaire(s) :

- 12) Les illustrations sont-elles représentatives des phrases qui leur sont associées ?
- Pas du tout d'accord
  - Un peu d'accord
  - D'accord
  - Totalemment d'accord

Commentaire(s) :

- 13) Les 2 questions posées sur chaque fiche 'imprégnation' permettent-elles au patient de mieux comprendre la phrase cible ?
- Pas du tout d'accord
  - Un peu d'accord
  - D'accord
  - Totalemment d'accord

Commentaire(s) :

14) L'activité dans laquelle il faut chercher les phrases synonymes à la phrase cible permet-elle aux patients d'assimiler les synonymes des connecteurs ?

- Pas du tout d'accord
- Un peu d'accord
- D'accord
- Totalement d'accord

Commentaire(s) :

• **Jeu de plateau :**

15) Les 4 activités proposées sont-elles pertinentes quant à l'objectif initial du jeu, à savoir favoriser une utilisation appropriée des connecteurs logiques ?

- Pas du tout d'accord
- Un peu d'accord
- D'accord
- Totalement d'accord

Commentaire(s) :

16) Parmi les 4 activités, laquelle trouvez-vous la plus facile ? la plus difficile ? Auriez-vous ajouté, supprimé ou modifié une (des) activité(s) ? Si oui, laquelle (lesquelles) ?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

17) Les phrases utilisées dans les cartes 'activités' sont-elles adaptées aux 3 niveaux de difficulté (thèmes, lexique, syntaxe) ?

- Pas du tout d'accord
- Un peu d'accord
- D'accord
- Totalement d'accord

Commentaire(s) :

18) D'après vous, les connecteurs sont-ils bien répartis dans les 3 niveaux de difficultés ?

- Pas du tout d'accord
- Un peu d'accord
- D'accord
- Totalement d'accord

Commentaire(s) :

19) Cette répartition des connecteurs permet-elle une croissance progressive du niveau de difficulté ?

- Pas du tout d'accord
- Un peu d'accord
- D'accord
- Totalement d'accord

Commentaire(s) :

20) Le nombre de connecteurs logiques proposés est-il suffisant de manière générale ? par niveau de difficulté ? par type de lien logique ?

- Pas du tout d'accord
- Un peu d'accord
- D'accord
- Totalement d'accord

Commentaire(s) :

21) Les cartes 'castings' sont-elles facilement abordables par les patients ?

- Pas du tout d'accord
- Un peu d'accord
- D'accord
- Totalement d'accord

Commentaire(s) :

22) D'après vous, le matériel est-il spécifique pour travailler l'emploi des connecteurs logiques ?

- Pas du tout d'accord
- Un peu d'accord
- D'accord
- Totalement d'accord

Commentaire(s) :

23) Quels sont, pour vous, les atouts de ce matériel ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

24) Quels sont, pour vous, les aspects négatifs de ce matériel ?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

25) Selon vous, est-il judicieux de travailler l'emploi des connecteurs logiques auprès des enfants sourds ?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

26) Selon vous, ce matériel peut-il être utilisé dans le cadre d'autres pathologies ? Si oui, lesquelles ?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....